

INFORMATIONS GENERALES GENERAL INFORMATION

REINTEGRATION

Sécurité sociale française

La prochaine permanence de la Sécurité sociale française aura lieu le

jeudi 1er mars 1990 de 13h15 à 15h15

Bureau 004, 1er étage, bât. 5, Division du Personnel

Les personnes intéressées sont priées de prendre rendez-vous en téléphonant aux Affaires sociales (tél. 4201).

Affaires sociales
Division du Personnel

A VENDRE AUX DIVISIONS

- Système traitement de texte Philips-P 5002 comprenant
l'unité centrale,
l'écran avec clavier
l'imprimante Dual-Head.
- 1 pompe hydraulique sur chariot avec 4 vérins de 50 tonnes, marque ENER-PAC, type BPM-7483.
Matériel visible au bâtiment 133.

R. Gruaz / AS-LO
Tél. 5782 ou 13-6207

TRAVAUX

AGENCE WAGONS LITS TRAVEL

En vue de l'amélioration du service fourni à la clientèle, des travaux importants de réfection vont être entrepris dans les locaux de l'Agence Wagons Lits Travel. Pendant la durée des travaux, le service continuera d'être assuré dans des baraquements situés sur le parking, le long du bât. 510. Les conditions d'accueil de ces bâtiments étant précaires, nous demandons aux utilisateurs de bien vouloir faire preuve de patience. Le calendrier des travaux est prévu de la manière suivante :

- | | |
|---------------|---|
| 01 au 02 mars | Dans l'après-midi, interruption des liaisons informatiques. Une permanence prendra note des désirs des clients et il leur sera répondu le plus rapidement possible. |
| 05 au 16 mars | Accueil des clients dans les baraquements provisoires. |
| 16 mars | Dans l'après-midi, interruption des liaisons informatiques.
Même procédure que ci-dessus. |
| 19 mars | Réouverture de l'Agence. |

WAGONS LITS TRAVEL s'excuse par avance des nuisances que ces travaux vont provoquer et s'efforcera de les réduire au minimum.

COLLECTE DE SANG

Une collecte de sang, organisée par le Centre de Transfusion sanguine de GENEVE
aura lieu au CERN aux dates mentionnées ci-après

Toutes les personnes intéressées sont les bienvenues et pourront se présenter à leur convenance :

Jeudi 15 mars de 09.00 à 16.00 h
Rez-de-chaussée du bâtiment 504 – Restaurant no 2

Si vous possédez déjà une carte indiquant votre groupe sanguin – ou une carte de donneur de sang –
veuillez, s'il vous plaît, l'apporter avec vous. Merci d'avance à toutes et à tous.

La chirurgie : le sang pour les opérations est nécessaire pour remplacer le volume de sang perdu pendant l'intervention, par exemple, la résection partielle ou entière de l'estomac, de poumons, d'intestins, etc. Une opération à cœur ouvert nécessite, suivant le poids du patient, entre 5 et 15 flacons de sang pour assurer la circulation extracorporelle. Les dérivés du sang, comme l'albumine, sont nécessaires pour combattre le choc opératoire et maintenir le taux de protéines du patient.

La médecine

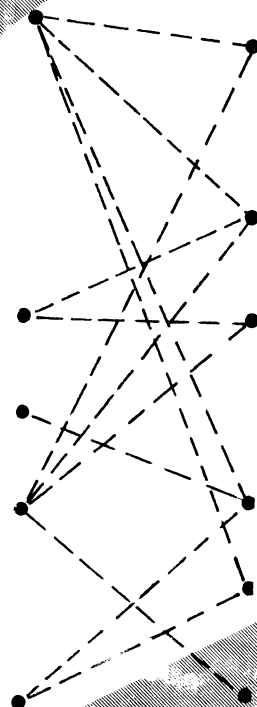
Anémie : il y a différentes formes d'anémie qui ne peuvent être traitées que par un apport de sang, surtout si le patient doit être préparé pour une opération.

Chocs : un choc dû à une grave hémorragie à la suite d'un accident, de brûlures, etc., doit être traité par une transfusion de sang, ou des dérivés comme le plasma, PPL, etc.

Maladies du sang avec une tendance à saigner constamment :

il y a différentes maladies de sang où le patient n'arrive pas à stopper de petites hémorragies continues par ses propres moyens. Un apport de plaquettes (coagulant sanguin), sous forme de plasma riche en plaquettes ou du plasma frais, est indispensable.

Brûlures : pour les brûlures, le traitement de grande valeur est l'apport de l'albumine ou du plasma (sérum sang); plus tard, un apport de globules rouges peut aussi se révéler nécessaire dans le cas d'une anémie à la suite d'une destruction de globules rouges.



sang complet
remplace le volume
de sang perdu

sang concentré
(globules rouges concentrés)
anémie grave

**sang dépourvu de globules
blancs**
anémie pour les patients
ayant des anticorps
antileucocytaires pour les
greffes d'organes

PPL
pour combattre l'état de choc

albumine
pour remplacer les pertes
de protéines

plasma antihémophilique
remplace un facteur de
coagulation du sang

BLOOD DONORS CAMPAIGN

A blood donors campaign, organized by the Centre de Transfusion sanguine of GENEVA, will be held
at CERN on the following dates

All interested persons are welcome and may come at any time :

Thursday 15 March from 09.00 to 16.00 hrs
Ground-floor of building 504 – Restaurant No 2

If you already have a card giving your blood group or a blood donor's card, please bring this with you. Thank you.